

ترجمة غير رسمية (Unofficial Translation)

الاستعراض الدوري الشامل (الدورة الرابعة): المعلومات والمبادئ التوجيهية للمساهمات المكتوبة من أصحاب المصلحة المعنيين

أولا - الخلفية

1. آلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR) لمجلس حقوق الإنسان هي عملية فريدة أنشئت عام 2006 وتتضمن مراجعة سجلات حقوق الإنسان لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. الاستعراض الدوري الشامل هو عملية تقودها الدول، تحت رعاية مجلس حقوق الإنسان، والتي تتيح الفرصة لكل دولة الإعلان عن الإجراءات التي اتخذتها لتحسين أوضاع حقوق الإنسان في بلدانها والوفاء بالتزاماتها في مجال حقوق الإنسان. كواحدة من السمات الرئيسية للمجلس، تم تصميم الاستعراض الدوري الشامل لضمان المساواة في المعاملة لكل بلد عند تقييم أوضاع حقوق الإنسان الخاصة بهم. الهدف النهائي لهذه الآلية هو تحسين حالة حقوق الإنسان في جميع البلدان ومعالجة انتهاكات حقوق الإنسان أينما حدثت. حالياً، لا توجد آلية عالمية أخرى من هذا النوع. (تم سرد المزيد من المعلومات حول الدورة الثالثة من الاستعراض الدوري الشامل، أدوات هذه الدورة ومعلومات الاتصال وروابط الوثائق المهمة، في الفصل الخامس من هذا المستند)

يستند الاستعراض الدوري الشامل على 3 وثائق:

1. التقرير الوطني للدولة قيد الاستعراض
2. تجميع معلومات الأمم المتحدة (التي تحتوي على معلومات في التقارير المقدمة من هيئات المعاهدات والإجراءات الخاصة وكذلك التقارير المقدمة من قبل الفرق القطرية للأمم المتحدة، وكليات الأمم المتحدة)
3. ملخص مساهمات أصحاب المصلحة (يحتوي على معلومات في المساهمات المقدمة من المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان ومنظمات المجتمع المدني والآليات الإقليمية لحقوق الإنسان)

علاوة على ذلك، تستند المراجعة على:

- أ. ميثاق الأمم المتحدة؛
- ب. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛
- ج. صكوك حقوق الإنسان التي تكون الدولة طرفاً فيها؛
- د. التعهدات والالتزامات الطوعية التي قطعتها الدول على نفسها، بما في ذلك تلك التي تعهدت بها عند تقديم ترشحها للانتخاب في مجلس حقوق الإنسان؛ و
- هـ. القانون الدولي الإنساني الواجب التطبيق.

2. يعيد مجلس حقوق الإنسان، في قراره 21/16، تأكيد أساس ومبادئ وأهداف الاستعراض الدوري الشامل على النحو المنصوص عليه أصلاً في الفقرات 1 و 2 و 3 و 4 من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان 1/5، وكذلك يقدم توضيحاً حول جوانب التركيز والوثائق التي سيتم استخدامها أثناء المراجعة. يتمثل أحد الأهداف الرئيسية للاستعراض في تحسين حالة حقوق الإنسان على أرض الواقع.

3. ينص القرار 21/16 (12 نيسان / أبريل 2011) على أن الدورات الثانية واللاحقة من الاستعراض (2012 وما بعدها) ينبغي أن تركز، في جملة من الأمور، على تنفيذ التوصيات المقبولة وتطورات حالة حقوق الإنسان في الدولة قيد الاستعراض. ولذلك، نشجع أصحاب المصلحة المعنيين على تضمين مساهماتهم معلومات عن متابعة الاستعراض السابق، وكذلك عن التطورات أو القضايا ذات الصلة التي لم يتم تناولها خلال الاستعراضات السابقة.

ثانياً - المساهمة في الإفادات المكتوبة

أ. المحتوى

4. يجب أن تحتوي المساهمات على معلومات موثوقة ويعوّل عليها عن حالة حقوق الإنسان في الدولة قيد الاستعراض، تسليط الضوء على قضايا حقوق الإنسان الرئيسية ذات الاهتمام، أفضل الممارسات والتوصيات بشأنها؛ وتغطية الفترة المنقضية منذ آخر مراجعة. ان أصحاب المصلحة مدعوون بشدة إلى تقديم إفادات مكتوبة تماشياً مع ما يلي:

أ. في ضوء قرارات مجلس حقوق الإنسان ذات الصلة، ستعطي الأولوية للمساهمات المصممة خصيصاً للاستعراض الدوري الشامل والتي تحتوي على معلومات عن متابعة المراجعات السابقة، بما في ذلك تقييم وتعليقات على تنفيذ التوصيات والتطورات منذ المراجعة الأخيرة. يجب أن تسلط المساهمات الضوء على القضايا الرئيسية المثيرة للقلق وأن تحدد التوصيات الممكنة وأفضل الممارسات. يتم تشجيع أصحاب المصلحة على إدراج معلومات عن التنفيذ، لا سيما تلك المرتبطة بالتوصيات الواردة في الدورة الثالثة.

5. يجب أن تكون المساهمات مركزة وتحليلية، وتقدم استنتاجات تستند إلى تحليل شامل للوضع، مع صياغة موجزة للإنجازات، والشواغل المتبقية والتوصيات. يجب أن تعطي المساهمات الأولوية للتوصيات من الدورات السابقة والإبلاغ عن كيفية تنفيذها.

ب. يمكن أن تتضمن التعليقات على تنفيذ التوصيات السابقة تقييماً لمستوى تنفيذ التوصيات (على سبيل المثال، "تم تنفيذه بالكامل" أو "تم تنفيذه جزئياً" أو "في طور التنفيذ" أو "لم يتم تنفيذه بعد")، والإشارة إلى المعلومات المتاحة بما في ذلك خطط العمل الوطنية، والتقييمات التي ربما تكون قد أجرتها الدول أو الكيانات الأخرى. وفيما يتعلق بالتوصيات غير المنفذة أو "المنفذة جزئياً"، قد تبرز المساهمات أيضاً المعلومات المتاحة عن التحديات القائمة وتحدد مجالات التعاون التقني.

ج. يجب على أصحاب المصلحة النظر في وضع توصيات محددة وقابلة للتنفيذ وتكرار التوصيات السابقة عند الاقتضاء. يجب أن تكون هذه التوصيات S.M.A.R.T أي محددة، قابلة للقياس، قابلة للتحقيق، موجّهة للنتائج، محددة زمنياً ومرتبطة بالمواضيع التي تم تناولها في التقديم الرئيسي.

د. عند الإشارة إلى تنفيذ التوصيات من الدورات السابقة، يُشجّع على تحديد كل توصية بشكل واضح (تقرير مجلس حقوق الإنسان، الدورة، رقم الفقرة، رقم التوصية وبلد التوصية).

هـ. يتم نشر مصفوفة التوصيات المجمّعة حسب الموضوع على [الموقع الإلكتروني](#) الخاص بالمفوضية السامية لحقوق الإنسان - الاستعراض الدوري الشامل. قد يجد أصحاب المصلحة المعنيون أنه من المفيد أن يضيفوا إلى المصفوفة معلومات عن تنفيذ التوصيات السابقة. يمكن تقديم المصفوفة كمرفق للمساهمة الرئيسية (لن يتم إضافة مدخلاتها إلى عدد الكلمات). يرجى ملاحظة أنه لن يتم ذكر محتواها في ملخص مساهمات أصحاب المصلحة. يجب ألا يحلّ تقديم المصفوفة محلّ المساهمة الرئيسية المقدمة من أصحاب المصلحة.

6. يجب ألا تحتوي التقديمات على لغة مسيئة، ويجب أن تمثل لحدود عدد الكلمات ويتم تقديمها في الموعد النهائي المحدد وبالشكل المطلوب.

7. اقتراحات عملية

أ. يجب إعطاء الأولوية للمعلومات **المباشرة من جهة أولى**، بالإضافة إلى آراء أصحاب المصلحة ونتائجهم واستنتاجاتهم. يجب الإشارة إلى المعلومات المنقولة والإشارة إليها في الحاشية، وإدراجها فقط عند الضرورة. سيتم استبعاد المساهمات التي تكرر المعلومات المنقولة كلياً أو في معظمها. يجب على أصحاب المصلحة الامتناع عن الاعتماد على المعلومات الواردة من وكالات الدولة في بلد ثالث والاستشهاد بها.

ب. عند الإشارة إلى المعلومات المنسوبة إلى هيئات/وكالات الأمم المتحدة و/أو آلياتها في تقاريرها، ينبغي على أصحاب المصلحة النظر، إلى أقصى حدّ ممكن، عدم إدراج جميع المعاهدات التي تم المصادقة عليها أو نسخ الملاحظات

الختامية والتوصيات الصادرة عن هيئات معاهدات حقوق الإنسان و/أو الاجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان أو تقارير هيئات/وكالات الأمم المتحدة، حيث من المتوقع أن تنعكس الأخيرة في تجميع الأمم المتحدة الذي يعده مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان.

ج. فقط المساهمات المستخدمة في الملخص سيتم تحميلها على الموقع الإلكتروني. أصحاب المصلحة مدعوون بشدة لتضمين جميع المعلومات المهمة في وثيقة المساهمة الرئيسية. يتم تشجيع أصحاب المصلحة على جعل المساهمات في متناول الأشخاص ذوي الإعاقة.

د. فيما يتعلق بالمرفقات، يجوز لأصحاب المصلحة تقديم مرفقات من أجل توفير معلومات إضافية لفهم الوضع بشكل أفضل أو لدعم قضية جوهرية مذكورة في المساهمة (لمزيد من المعلومات النظر في...). لا ينبغي للتقارير الواردة من المنظمات الأخرى والصور والخرائط والتقارير السنوية ان يتم تقديمها كمرق. عند توفرها، يمكن لأصحاب المصلحة أيضًا مشاركة التقارير المرحلية (مثل تقارير منتصف المدة/تقارير التقدم الدورية) من خلال تضمينها في ملحق. يمكن تحميل مرفقات التقارير المكتوبة على موقع الموقع الإلكتروني الخاص بتقديم تقارير الاستعراض الدوري الشامل التابع للمفوضية السامية لحقوق الإنسان، لكن المعلومات الواردة فيها لن تنعكس في التقرير.

ب. التنسيق

8. **تنسيق المستند** - استخدام مستندات Word فقط - يجب حفظ المساهمات المكتوبة (الرئيسية) وتقديمها كمستند Word فقط، ويمكن أن تحتوي المرفقات أيضًا على تنسيقات أخرى، مثل PDF.

9. **الهوية** - يجب أن تكون المساهمات المكتوبة محددة بوضوح. يجب أن تحدد صفحة غلاف المساهمة الرئيسية صاحب المصلحة المقدم بشكل واضح (الترويسة، الاسم، الاسم المختصر، الشعار، صفحة الموقع الإلكتروني، البريد الإلكتروني، العنوان البريدي وما إلى ذلك). يجب أن تحدد المساهمات المشتركة المنظمة الرئيسية المقدمة للمساهمة بشكل واضح، تليها المنظمات المقدمة الأخرى. بالنسبة للمساهمات المشتركة، يجب أن تظهر قائمة المنظمات في صفحة الغلاف وفي مرفق الوثيقة. يجب أن يحتوي الملحق أيضًا على العناوين الكاملة وأشخاص الاتصال لكل منظمة. يجب على الكيانات، التي تشكل جزءًا من هيكل الدولة، تقديم مساهماتها كجزء من التقرير الوطني.

10. **وصف موجز للأنشطة الرئيسية للمنظمة/الائتلاف (لا يتم تضمينها في عدد الكلمات)** - فقرة تصف الأنشطة الرئيسية للمنظمة/الائتلاف المقدم (ة) للمساهمة، بالإضافة إلى تاريخ التأسيس، خاصة بالنسبة لهذه المنظمات، التي تتفاعل لأول مرة في سياق الاستعراض الدوري الشامل، والتي نشجع على إدراجها في صفحة الغلاف.

11. **طول** - يجب ألا تتجاوز المساهمات المكتوبة الفردية 2815 كلمة (يمكن إرفاق وثائق إضافية للرجوع إليها). يجب ألا تتجاوز المساهمات المشتركة 5630 كلمة. لن يتم احتساب صفحة الغلاف والحاشية والمرفقات ضمن حدود الكلمات/الصفحات الخاصة بالمساهمات. يجب تقديم مرفقات التقرير وتحميلها بشكل منفصل عن التقرير وتحديثها بوضوح على هذا النحو.

12. **استخدام الحاشية** - يجب على أصحاب المصلحة استخدام الحاشية فقط للإشارة إلى مصدر المعلومات. يجب ألا تتضمن الحاشية أي معلومات جوهرية حيث لن يتم أخذها في الاعتبار في الملخص.

13. **ترقيم الفقرات والصفحات** - لتسهيل الرجوع إليها، يجب ترقيم الفقرات والصفحات دائمًا.

14. **اللغة** - يجب تقديم المساهمات المكتوبة بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة فقط، ويفضل أن تكون باللغة الإنجليزية أو الفرنسية أو الإسبانية.

ج- المنهجية

15. يتم تشجيع أصحاب المصلحة على التشاور مع بعضهم البعض على المستوى الوطني لإعداد تقارير الاستعراض الدوري الشامل. يتم تشجيع على تقديم المساهمات المشتركة من قبل عدد كبير من أصحاب المصلحة، عندما يركز أصحاب المصلحة على قضايا ذات طبيعة مماثلة.

د- السرية

16. لا تنص آلية الاستعراض الدوري الشامل على السرية ويتم إجراؤها على أساس الوثائق العامة. المساهمات التي تحترم المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه، كما وردت في الأصل، ستكون متاحة للجمهور على صفحات **الموقع الإلكتروني** الخاصة بالمفوضية السامية لحقوق الإنسان - الاستعراض الدوري الشامل، بما في ذلك اسم صاحب المصلحة الذي قدمها.

17. تكون الإشارة إلى القضايا الفردية فقط إذا كانت سلامة ورفاهية جميع الأفراد المعنيين غير معرضة للخطر بسبب هذه الإشارة، وبموافقة الضحية و/أو عند الاقتضاء، من أفراد الأسرة، أو إذا تم الإعلان عن القضية بالفعل. سيتم استبعاد المساهمات التي تحدد أو تسمح بتحديد هوية الأطفال و/أو ضحايا العنف الجنسي. لن يتم قبول المساهمات المقدمة من الأفراد، والتي تركز على المواقف الفردية، والالتماسات مثل المساهمات، ويجب توجيهها إلى آليات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة ذات الصلة التي تتعامل مع البلاغات الفردية. يمكن لأصحاب المصلحة الإشارة إلى الحالات الفردية بشكل استثنائي فقط، عندما تكون ذات صلة بالوضع العام للبلد، أو توضيح ممارسة شائعة أو إذا كانت هذه القضية الفردية ذات دلالة.

18. إن التصدي لأعمال **التخويف والانتقام** ضد أولئك الذين يسعون إلى التعاون أو التعاون أو الذين تعاونوا مع الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان هو من أولويات المفوضية. يجب الإبلاغ على الفور عن أي عمل من أعمال التخويف أو الانتقام (ohchr-reprisals@un.org).

ثالثا - متى تُقدم المساهمات المكتوبة

19. **المواعيد النهائية لتقديم المساهمات** - ستُنشر المواعيد المبدئية والمؤكدّة لتقديم تقارير أصحاب المصلحة بانتظام على موقع المفوضية السامية لحقوق الإنسان للاستعراض الدوري الشامل (<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>). يجب على جميع أصحاب المصلحة المعنيين التحقق بانتظام من صفحة **الموقع الإلكتروني** المذكورة أعلاه، في حالة الإعلان عن التحديثات (أو التمديد).

20. يجب على أصحاب المصلحة ملاحظة أنه يجب إرسال المساهمات المكتوبة إلى المفوضية السامية لحقوق الإنسان قبل ستة أشهر على الأقل من الجلسة ذات الصلة، للفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل، ويرجى الرجوع إلى صفحة موقع **التقارير الخاصة** بالاستعراض الدوري الشامل فيما يتعلق بالمواعيد النهائية المحددة للجلسات القادمة: <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>

21. يرجى ملاحظة أنه لن يتم النظر في المساهمات الواردة بعد المواعيد النهائية المحددة.

22. يجب أن تكون المساهمات المكتوبة نهائية.

رابعا - أين وكيف تقدم المساهمات المكتوبة

23- ينبغي إرسال مساهمات أصحاب المصلحة فقط من خلال "نظام تسجيل المساهمات الإلكتروني الخاص بالاستعراض الدوري الشامل" للمساهمات المكتوبة لوثائق الاستعراض الدوري الشامل المتاحة على الرابط <https://uprdoc.ohchr.org> التالي:

الدليل التقني لقاعدة البيانات متوفر على الرابط التالي:

<https://www.ohchr.org/en/hrbodies/upr/pages/ngosnhris.aspx>

24. سَيُطلب من جميع المنظمات المساهمة - الوطنية والدولية، أو المنظمات الفردية أو ائتلافات المنظمات - فتح ملف تعريفى للمنظمة فى النظام.

25. يمكن أن تستغرق الموافقة على الملف التعريفى للمنظمة ما يصل إلى 24 ساعة وهى ليست تلقائية. يتم إرسال الرسائل التلقائية عند إنشاء ملف تعريفى والموافقة عليه وعند إرسال المساهمات .

26. يجوز للمنظمات المساهمة تقديم مساهمة فردية واحدة وتقديم مساهمة مشتركة واحدة، ويمكنها المشاركة فى مساهمات مشتركة متعددة لكل دولة (لكل جلسة). عند تقديم مساهمات مشتركة نيابة عن الائتلافات، يجب إدراج جميع المنظمات المشاركة فى المساهمة ويجب تحديد المنظمة الرئيسية المقدمة بوضوح.

27. سيتم إدراج جميع المساهمات المستخدمة من قبل الأمانة فى الحاشية 1 من التقرير الموجز وسيتم نشرها على **صفحات الموقع الكتروني** الخاصة بالدول فى الاستعراض الدورى الشامل. ستتم الإشارة إلى المساهمات المشتركة فى وثائق الاستعراض الدورى الشامل على أنها "مساهمات مشتركة" ويتم تحديدها برقم، وكذلك باسم التحالف و/أو قائمة المنظمات التى تشكل جزءاً من التحالف.

28. يمكن للمنظمات المساهمة تقديم: (أ) رسالة/صفحة الغلاف؛ (ب) مساهمة رئيسية واحدة (وترجمات إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة) و(ج) 10 مرفقات كحد أقصى.

29. بمجرد تحميل المساهمات فى النظام، ستلقى المنظمات تأكيداً تلقائياً لاستلام المساهمة . يمكن للمنظمات أيضاً الرجوع إلى سجل مساهمتها فى النظام عبر الإنترنت فى أى وقت. ولن يتم إرسال أى تأكيدات إضافية من قبل أمانة المفوضية السامية لحقوق الإنسان.

30. لا يسمح النظام للمنظمات بإضافة مستندات لبلد ما بعد استلام التأكيد التلقائى لتقديمها الأولى. يجب إرسال المستندات الإضافية (مثل ترجمات المساهمات الرئيسية أو رسائل التغطية أو الملاحق) عبر البريد الإلكتروني إلى مكتب المساعدة الخاص بتقديم المساهمات للاستعراض الدورى الشامل.

31. إذا واجهت المنظمات مشاكل فنية فى استخدام النظام عبر الإنترنت، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى تقديم المساهمات للاستعراض الدورى الشامل. (ohchr-uprsubmissions@un.org)

خامساً - معلومات إضافية ووثائق ذات صلة ومعلومات الاتصال

ركزت الدورة الثالثة للاستعراض الدورى الشامل على مرحلة التنفيذ. تم تطوير أدوات عملية متعددة خلال الدورة الثالثة، مثل: (أ) رسالة المفوض السامي والمرفق، مع تقديم المشورة للدول بناءً على قرار الجمعية العامة 141/48 ؛ (ب) مصفوفة من التوصيات المصنفة موضوعياً وربطها بأحد أهداف التنمية المستدامة المحددة، (ج) مخطط معلومات بياني (أنفوغرافيك) للاستعراض الدورى الشامل مع التوجهات فيما بين الدورات وربطها مع أهداف التنمية المستدامة والمجالات الرئيسية لمتابعة الإجراءات. تم إصدار إرشادات عملية للاستعراض الدورى الشامل (من مبادرة الأمين العام حول نداء إلى العمل من أجل حقوق الإنسان) لتعزيز استخدام الاستعراض الدورى الشامل فى نظام الأمم المتحدة، ونصائح للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ونصائح لأعضاء البرلمان. تؤكد هذه الأدوات على أهمية التنفيذ وبناء الشراكات وإعادة تعزيز الجهود التعاونية الحالية لتحقيق نتائج ملموسة على المستوى القطري.

فيما يتعلق بالدور المهم للمجتمع المدني فى عملية الاستعراض الدورى الشامل، تقدم النصائح الموجهة للمنظمات غير الحكومية مؤشرات مثل الانخراط فى المناصرة مع الحكومة لضمان عملية تشاور واسعة فى إعداد تقرير الاستعراض الدورى الشامل الوطنى، والحفاظ على حوار مفتوح وضمان الاعتبار الواجب لوجهات نظر مختلف أصحاب المصلحة، فضلاً عن تقديم مدخلات لأنشطة الفرق القطرية للأمم المتحدة وتشجيع الربط بين تنفيذ الاستعراض الدورى الشامل وأهداف التنمية المستدامة. كما عكست الدراسة حول الممارسات الجيدة الناشئة للاستعراض الدورى الشامل الزيادة الكبيرة فى مشاركة منظمات المجتمع المدني منذ بدء الاستعراض الدورى الشامل، وإنشاء تحالفات المجتمع المدني الوطنية بشأن الاستعراض الدورى

الشامل، جالين تغيير حسي للطبيعة التعاونية لنشاطات المجتمع المدني حول حقوق الانسان على الصعيد الوطني وزيادة أنشطة المناصرة في الوقت المناسب مع الدوائر الدبلوماسية ووسائل الاعلام والحكومة والمؤسسات المستقلة

- الصفحة الرئيسية للاستعراض الدوري الشامل للمفوضية السامية لحقوق الإنسان:
<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRMain.aspx>

- صفحة الموقع الإلكتروني الخاصة بالاستعراض الدوري الشامل للمفوضية السامية لحقوق الإنسان للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان:
<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>

- الفصل السابع من العمل مع برنامج الأمم المتحدة لحقوق الإنسان: دليل للمجتمع المدني، متاح باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية :
<http://www.ohchr.org/EN/AboutUs/CivilSociety/Pages/Handbook.aspx>

- المفوضية السامية لحقوق الإنسان حقائق أساسية عن الاستعراض الدوري الشامل:
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/BasicFacts.aspx>

- صفحات الموقع الإلكتروني الرسمية الخاصة بالدولة الخاصة بالاستعراض الدوري الشامل:
<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>

- تقارير منتصف المدة للاستعراض الدوري الشامل متاحة على صفحة الموقع الإلكتروني الخاصة بالاستعراض الدوري الشامل للمفوضية السامية لحقوق الإنسان:
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRImplementation.aspx>

- مذكرة توجيهية لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة بشأن حقوق الإنسان للمنسقين المقيمين وفرق الأمم المتحدة القطرية:
<https://unsdg.un.org/resources/unsdg-guidance-note-human-rights-resident-coordinators-and-un-country-teams>

- إرشادات عملية للاستعراض الدوري الشامل :
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRMain.aspx>

- نصائح للاستعراض الدوري الشامل للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية
https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Tips_21Sept2020.pdf

- نصائح للاستعراض الدوري الشامل للبرلمانات
https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/TIPS_Members_Parictures.pdf

- دراسة عن الممارسات الجيدة الناشئة:
http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Emerging_UPR_GoodPractices.pdf

- خطاب المفوض السامي إلى وزارات الخارجية - المصفوفة والرسوم البيانية:
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>

- تعزيز المشاركة مع الآليات الدولية لحقوق الإنسان - دليل على شبكة الإنترنت (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي):
<https://unsdg.un.org/resources/st-Strengthening-international-human-rights>

كيف تتواصل معنا:

1. مكتب المساعدة الخاص بتقديم المساهمات الاستعراض الدوري الشامل:
ohchr-uprsubmissions@un.org
2. المؤسسات الوطنية والآليات الإقليمية والمجتمع المدني التابع للمفوضية السامية لحقوق الإنسان:
 - المؤسسات الوطنية والآليات الإقليمية:
ohchr-nationalinstitutions@un.org
 - المجتمع المدني:
ohchr-civilsociety@un.org